

Stereo Headphones

Инструкции за работа
Instrucțiuni de utilizare
Navodila za uporabo



* 4 5 4 4 7 8 9 9 1 * (1)

4-544-789-91(1)

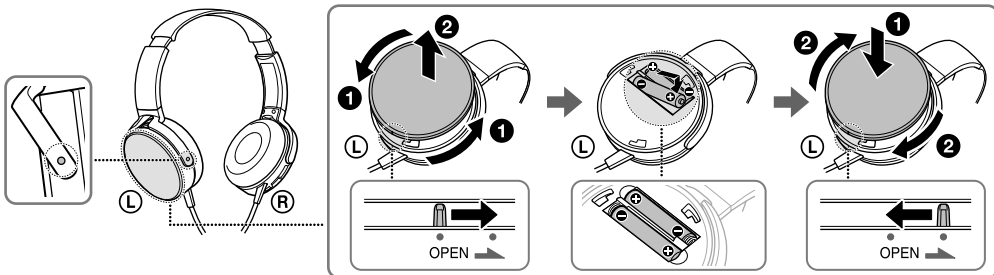
©2014 Sony Corporation
Printed in China

MDR-XB450BV

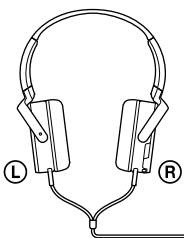
Как да използвате/Mod de utilizare/Uporaba

1 Поставяне на батерии/Instalarea bateriilor/Vstavlanje baterij

Тактилна точка (вляво)/Punct tactil (pe partea din stânga)/Otipljiva pika (na levi strani)

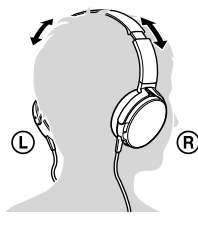


2 Свързване/În curs de conectare/Povezovanje

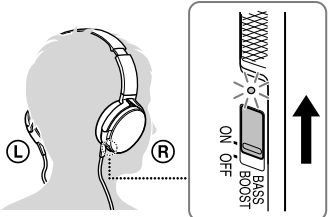


Цифров музикален плейър, CD плейър и т.н./
Player digital de muzică, player CD-uri etc./
Digitalni glasbeni predvajalnik, CD-predvajalnik itd.

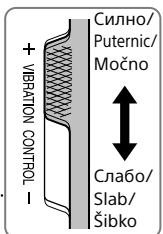
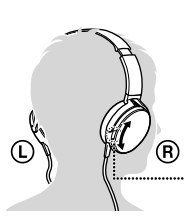
3 Носене/Purtarea/Nošenje



4 Включване на Електронно подсилване на ниски честоти/Activarea Amplificatorului electronic de bas/Vklop funkcije elektronskega ojačevalnika basov



5 Настройка на нивото на вибриращия бас^{1)/} Reglarea nivelului Basului cu vibrații^{1)/} Prilaganje ravni funkcije vibracijski bas¹⁾



¹⁾ Вибриращият бас е наличен, когато Електронно подсилване на ниски честоти е включено.
¹⁾ Basul cu vibrații este disponibil atunci când Amplificatorul electronic de bas este activ.
¹⁾ Funkcija vibracijski bas je na voljo ob vklopljeni funkciji elektronskega ojačevalnika basov.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се намали рискът от електрически удар, не отваряйте кутията. Обръщайте се за ремонт само към квалифициран персонал.
Не монтирайте уреда в ограничено пространство, като например библиотека или вграден шкаф.
Не излагайте продължително батерията (пакета батерии или монтираните батерии) на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън и пр.

Забележка за потребители: следната информация се отнася само за оборудване, продавано в страни, където се прилагат директивите на ЕС

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония. Запитвания за съответствие на продуктите съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към Упълномощения представител Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия. За въпроси, свързани със сервиз и гаранция, моля използвайте адресите, посочени в придружаващите сервизни или гаранционни документи.



Третиране на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Фабричната табелка, която показва работното напрежение и др. се намира от вътрешната страна на капака за батерията.

Бележки за употреба

Бележки при работа

- Тъй като слушалките са проектирани така, че плътно да прилягат на ушите ви, притискането им към ушите може да доведе до увреждане на тъпанчетата. Избягвайте да използвате слушалките, когато има вероятност да бъдат ударени от хора или предмети, като например топка и други.
- Притискането на слушалките към ушите може да произведе щракащ звук в диафрагмата. Това не е неизправност.
- Почиствайте слушалките с мека суха кърпа.
- Не оставяйте конектора да се замърси, тъй като това може да доведе до изкривяване на звука.
- Консултирайте се с търговец на Sony, когато възглавничките на наушниците се замърсят или повредят или когато слушалките се нуждаят от поправка.
- Не оставяйте слушалките на места, изложени на пряка слънчева светлина, топлина или влага.
- Не подлагайте слушалките на силни удари.
- Внимателно докосвайте мембраните.
- Ако почувствате сънливост или гадене, докато използвате слушалките, веднага ги свалете.
- Ако слушалките предизвикват проблеми с кожата, незабавно спрете да ги използвате и се консултирайте с лекар или търговец на Sony.

Бележки за слушалките



Много силен звук може да увреди слуха ви. За безопасност по пътищата не използвайте слушалките по време на шофиране или каране на велосипед.

Избягвайте да използвате слушалките в ситуации, когато слухът не трябва да е нарушен, например на железопътни прелези, строителни обекти и др.

Бележка за статичното електричество

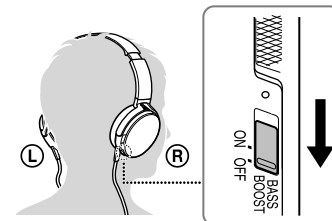
При особено сух въздух може да се получи пропускане на шум или звуци или да почувствате леко гъделичкане в ушите. Това се дължи на статичното електричество, акумулирано в тялото ви, а не на неизправност на слушалките.
Ефектът може да бъде намален, като носите дрехи от естествени материали.

Допълнителни резервни възглавнички могат да бъдат поръчани от най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми по отношение на системата, които не са засегнати в настоящето ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

След употреба

Плъзнете превключвателя BASS BOOST, за да изключите функцията Електронно подсилване на ниски честоти.



Характеристики

- Подсилване на ниски честоти
- Осигурява акустично добро уплътнение за превъзходно изолиран звук, дълбок басов звук и стегнат басов отзвук.
- 30 мм мембрана, възпроизвеждаща мощни басови звуци
- Електронно подсилване на ниски честоти
- Вибриращ бас
- Вграденият задействащ механизъм позволява да почувствате екстремно басово преживяване.
- Подложката за ухото с мека възглавничка пренася директно звука
- Вътрешна осова структура
- Въртящи се съединения за лесно сгъване и намаляване на размера
- Назъбен кабел, който не се заплита
- Фино набраздената повърхност на здравия плосък кабел намалява заплитането.

Отстраняване на неизправности

Няма звук

Ако превключвателя BASS BOOST е настроен на ON, когато батерията е изтощена или не е поставена, няма да се чуе звук. Плъзнете превключвателя BASS BOOST на OFF или заменете с нови батерии.

- Проверете връзката на слушалките и оборудването.
- Проверете дали свързаното оборудване е включено.
- Увеличете силата на звука на свързаното оборудване.

Изкривен звук

Намалете силата на звука на свързаното оборудване.

Електронно подсилване на ниски честоти не се включва

Проверете дали батериите не са изтощени (индикаторът за Електронно подсилване на ниски честоти не свети) и дали батериите са поставени с правилната ориентация. Сменете батериите с нови или поставете отново батериите в правилната ориентация.

Вибриращият бас е слаб

- Плъзнете управляващия бутон за вибриращите, за да ги увеличите.
- Увеличете силата на звука на свързаното оборудване.
- Ако музиката не включва басови звуци, вибриращият бас може да не е ефективен. Слушайте музика, която включва басови звуци.

Спецификации

Общи

Тип	Затворени, динамични
Мембрана	30 мм, куполен тип (CCAW звукова намотка)

Максимална мощност

Импеданс	100 mW (IEC ¹⁾) 100 Ω при 1 kHz (когато BASS BOOST е включен) 40 Ω при 1 kHz (когато BASS BOOST е изключен)
----------	---

Чувствителност	100 dB/mW
Честотна лента	5 Hz – 22 000 Hz
Кабел	Прибл. 1,2 м, литцендрат, Y тип

Конектор	L-образен позлатен стерео мини конектор
----------	---

Електрозахранване	3 V пр. ток, 2 × LR03 (размер AAA) батерии
Маса	Прибл. 273 г включително батерии, без кабел

Живот на батерията

Sony алкални батерии LR03 размер AAA:
Прибл. 20 часа (100 Hz, 0,1 mW + 0,1 mW изход)²⁾
Прибл. 60 часа (1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW изход)³⁾

Забележка

Може да се използва като обикновени слушалки дори когато превключвателя BOOST BASS е настроен на OFF.

Когато батериите са изтощени

Сменете батериите с нови, когато индикаторът Електронно подсилване на ниски честоти премигва или изгасне.

Включени части

Стерео слушалки (1), Инструкции за работа (1)

¹⁾ IEC = Международна електротехническа комисия
²⁾ За музика с много ниски честоти (много вибрации).

³⁾ Посоченото по-горе време може да е различно в зависимост от типа музика, силата на звука, температурата, условията на ползване и т.н.

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без известяване.

AVERTISMENT

Pentru reducerea riscului de șoc electric, nu deschideți tabloul. Operațiunile de service vor fi realizate numai de către personal calificat.

Nu instalați aparatul în spații închise, cum ar fi o bibliotecă sau un cabinet încorporat. Nu expuneți bateriile (pachetul de baterii sau bateriile instalate) la căldură excesivă, cum ar fi lumina solară, incendii sau altele asemănătoare o perioadă îndelungată.

Aviz pentru clienți: următoarele informații se aplică numai echipamentelor vândute în țările care respectă directivele UE

Producătorul acestui aparat este: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebări legate de conformitatea aparatului cu legislația Uniunii Europene pot fi adresate: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice întrebări legate de service sau de garanție, vă rugăm să consultați documentele de garanție ce însoțesc aparatul.



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separat)

Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Plăcuța de identificare care indică tensiunea de funcționare etc. este amplasată pe interiorul capacului bateriei.

Note privind utilizarea

Note privind manipularea

- Deoarece căștile sunt proiectate pentru a se fixa strâns în urechi, fortarea lor în urechi poate provoca afecțiuni ale timpanului. Evitați utilizarea căștilor în medii în care acestea pot fi lovite de alte persoane sau obiecte, precum o minge etc.
- Apăsarea căștilor pe urechi poate produce un sunet al diafragmei de tip clic. Aceasta nu reprezintă o funcționare defectuoasă.
- Curățați căștile cu o lavetă moale, uscată.
- Evitați acumularea de impurități pe mufă; în caz contrar, sunetul poate fi distorsionat.
- Asigurați-vă că vă consultați cu un dealer Sony în momentul în care pernițele se murdăresc sau se deteriorează sau atunci când căștile necesită reparații.
- Nu lăsați căștile în locuri supuse acțiunii directe a razelor solare, căldurii sau umezelii.
- Nu supuneți căștile șocurilor excesive.
- Manipulați cu atenție unitățile de acționare.
- Dacă utilizarea căștilor vă provoacă somnolență sau stare de rău, întrerupeți imediat utilizarea acestora.
- Dacă utilizarea căștilor vă provoacă afecțiuni ale pielii, încetați imediat să le utilizați și consultați un doctor sau un dealer Sony.

Note despre căști



Ascultarea la căști la volum ridicat vă poate afecta auzul. Pentru siguranța traficului rutier, nu utilizați căștile în timp ce conduceți autoturismul sau mergeți pe bicicletă.

Evitați utilizarea căștilor în situații în care este important ca auzul să nu fie afectat, precum la traversarea unei căi ferate, pe un șantier etc.

Notă privind electricitatea statică

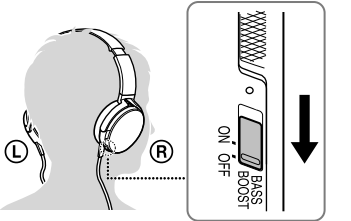
Este posibil ca în medii atmosferice uscate să se producă întreruperi de sunet sau zgomot, sau să simțiți o senzație de furnicătură în urechi. Acest lucru se datorează electricității statice acumulate în corpul uman, și nu reprezintă o defecțiune a căștilor. Efectul poate fi redus dacă purtați îmbrăcăminte confecționată din materiale naturale.

<div></div> <div>Pernițele de schimb opționale pot fi comandate de la cel mai apropiat dealer Sony.</div>
--

<div></div> <div>Dacă aveți întrebări sau probleme privind sistemul care nu sunt cuprinse în acest manual, consultați cel mai apropiat dealer Sony.</div>
--

După utilizare

Glisați comutatorul BASS BOOST pentru a dezactiva funcția Amplificator electronic de bas.



Caracteristici

- Amplificator de bas
- Ofereă o etanșare fără pierderi de sunet pentru o izolare superioară a sunetului, bas profund și un răspuns ferm al basului.
- Unitate de acționare de 30 mm reproduce un sunet de frecvență joasă puternic
- Amplificator electronic de bas
- Bas cu vibrații
- Dispozitivul de acționare încorporat vă permite să trăiți experiențe extreme cu ajutorul unui bas profund.
- Auricular care asigură un sunet direct și pernițe moi
- Structură cu axe orientate în interior
- Se rotește pentru o portabilitate completă și ușoară
- Cablu zîmțat anti-încolăcire
- Suprafața fin canelată a cablului plat reduce încolăcirea.

Depanare

Lipsă sunet

- În cazul în care comutatorul BASS BOOST este setat la ON atunci când bateriile sunt consumate sau neintroduse, sunetul nu se va auzi. Glisați comutatorul BASS BOOST la OFF sau introduceți baterii noi.
- Verificați conexiunea dintre căști și echipament.
- Asigurați-vă că echipamentul este pornit.
- Creșteți volumul echipamentului conectat.

Sunet distorsionat

- Reduceți volumul echipamentului conectat.

Alimentarea Amplificatorului electronic de bas nu se activează

- Verificați dacă bateriile sunt consumate (indicatorul Amplificator electronic de bas se stinge) și dacă sunet introduse în orientarea corectă. Înlocuiți bateriile cu unele noi sau reintroduceți bateriile în orientarea corectă.

Basul cu vibrații este slab

- Glisați controlul vibrațiilor pentru a spori vibrația.
- Creșteți volumul echipamentului conectat.
- Dacă muzica nu include sunete de bas, este posibil ca Basul cu vibrații să nu aibă niciun efect. Redați muzică cu sunete de bas.

Specificații

Generalități

Tip	Închise, dinamice
Unitate de acționare	30 mm, de tip dom (bobină mobilă CCAW)
Putere dezvoltată	100 mW (IEC ¹⁾)
Impedanță	100 Ω la 1 kHz (atunci când BASS BOOST este activ) <p>40 Ω la 1 kHz (atunci când BASS BOOST este inactiv)</p> 100 dB/mW
Sensibilitate	5 Hz – 22.000 Hz
Răspuns în frecvență	Aprox. 1,2 m, cablu Litz, tip Y
Cablu	Mini-mufă stereo aurită în formă de L
Sursă de alimentare	Baterie CC 3 V, 2 × LR03 (dimensiune AAA)
Masă	Aprox. 273 g inclusiv baterii, fără a include cablul

Durata bateriilor

Baterii alcaline Sony LR03 DIMENSIUNEA AAA:

Aprox. 20 ore (100 Hz, putere de 0,1 mW + 0,1 mW) ²⁾³⁾

Aprox. 60 ore (1 kHz, putere de 0,1 mW + 0,1 mW) ³⁾

Notă

Pot fi utilizate drept căști normale chiar și atunci când BASS BOOST este setat la OFF.

Atunci când bateriile sunt descărcate

Înlocuiți bateriile cu unele noi atunci când indicatorul Amplificator electronic de bas clipește sau se stinge.

Articole incluse

Căști stereo (1), Instrucțiuni de utilizare (1)

¹⁾ IEC = Comisia Electrotehnică Internațională
²⁾ Pentru muzică ce conține mult bas (multe vibrații).

³⁾ Durata indicată mai sus poate varia în funcție de tipul de muzică, volumul sunetului, temperatura, condițiile de utilizare etc.

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Stereo slušalke

POZOR

Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara, ne odpirajte ohiša. Servisiranje prepustite kvalificiranemu osebu.

Za namestitve naprave niso primerni ozki prostori, kot so knjižne police ali vgrajene omarice. Baterij (alkalnih ali vgrajenih baterij) ne izpostavljajte močni toploti, kot na primer soncu, ognju ali podobnim virom toplote za dlje časa.

Obvestilo strankam: naslednji podatki so veljavni samo za opremo, prodano v državah, ki upoštevajo smernice EU

Ta izdelek je bil izdelan s strani ali v imenu Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Poizvedbe, povezane z skladnostjo izdelkov, ki temelji na zakonodaji Evropske unije, se naslovi na pooblaščenega zastopnika, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. Za vse storitve ali garancijske zadeve prosimo, da se obrnete na naslove navedene v ločenih servisnih ali garancijskih dokumentih.



Odstranite stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)

Ta simbol na izdelku ali na embalaži pomeni, naj se z izdelkom ne ravna enako kot z gospodinjjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.

Pločica s podatki o delovni napetosti itd. je nameščena na notranji strani pokrovrčka za baterije.

Opombe o uporabi

Opombe o ravnanju

- Ker so slušalke zasnovane za tesno prileganje vašim ušesom, lahko pride do poškodb bobničev, če jih še dodatno pritisnete ob ušesa. Izogibajte se uporabi slušalk, kadar obstaja nevarnost, da jih zadane predmet (npr. žoga ipd.) ali druga oseba.
- Če slušalke pritisnete ob ušesa, lahko zaslišite kako opna »klikne«. To ni okvara.
- Slušalke čistite s suho mehko krpo.
- Pažite, da vtič ni umazan, ker lahko zaradi tega pride do popačenja zvoka.
- Če se blazinice umažejo oziroma poškodujejo ali jih je treba popraviti, se obrnite na prodajalca izdelkov Sony.
- Slušalk ne puščajte na mestih, ki so izpostavljena neposredni sončni svetlobi, vročini ali vlagi.
- Slušalk ne izpostavljajte močnim udarcem.
- S pogonskimi enotami ravnajte previdno.
- Če vam med uporabo slušalk postane slabo ali se vam vrti, jih takoj prenehajte uporabljati.
- Če vam slušalke dražijo kožo, jih takoj prenehajte uporabljati. Nato se posvetujte z zdravnikom ali prodajalcem izdelkov Sony.

Opombe o slušalkah



Visoka glasnost lahko poškoduje vaš sluh. Za varnost v prometu slušalk ne uporabljajte, kadar vozite ali se peljate s kolesom.

Slušalk ne uporabljajte tudi v primerih, ko morate biti pozorni na zvoke v okolici, na primer, kadar prečkate železniški prehod, na gradbišču itd.

Opomba o statični elektriki

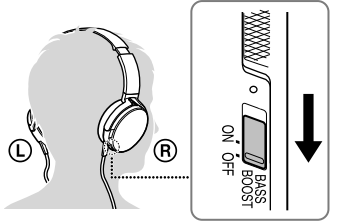
Če je zrak izjemno suh, lahko prihaja do šumov ali preskakovanja zvoka ali pa lahko v ušesih čutite rahlo ščemenje. To je posledica statične elektrike, ki se je nabrala v telesu, in ni okvara slušalk. Učinek lahko zmanjšate tako, da nosite oblačila iz naravnih materialov.

<div></div> <div>Po potrebi lahko nadomestne ušesne blazinice naročite pri najbližjem prodajalcu izdelkov Sony.</div>
--

<div></div> <div>Če imate kakršnakoli vprašanja ali naletite na kakršnekoli težave v zvezi s sistemom, za katere v tem priručniku ne najdete ustreznih informacij, se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.</div>

Po uporabi

S stikalom BASS BOOST izklopite funkcijo elektronskega ojačevalnika basov.



Funkcije

- Ojačevalnik basov
- Omogoča popolno akustično tesnilo za vrhunsko zvočno izolacijo, globoke in močno odzivne nizke zvoke.
- 30 mm pogonske enote proizvedejo močne nizke zvoke
- Elektronski ojačevalnik basov
- Vibracijski bas
- Vgrajeni prožilnik omogoča izjemno izkušnjo nizkega zvoka.
- Mehka ušesna blazinica za neposredno predvajanje zvoka
- Notranja osna struktura
- Omogoča obračanje blazinice za plosko in preprosto prenašanje
- Nazobčan kabel, ki preprečuje vzoljanje Zunanost trepnega poskega kabla je nazobčana, kar zmanjša možnost zavozlanja kabla.

Odpravljanje težav

Ni zvoka

- Če je stikalo BASS BOOST preklapljeno v položaj ON, ko se baterije izpraznijo ali jih ni v napravi, zvok ne bo predvajal. Stikalo BASS BOOST preklopite v položaj OFF ali vstavite nove baterije.
- Preverite povezavo med slušalkami in napravo.
- Preverite, ali je povezana naprava vklopljena.
- Zvišajte glasnost povezane naprave.

Popažen zvok

- Znižajte glasnost na povezani napravi.

Funkcija elektronskega ojačevalnika basov se ne vklopi

- Preverite, ali so se baterije izpraznile (indikatorska lučka elektronskega ojačevalnika basov ugasne) oziroma ali so vstavljene v pravilni usmerjenosti. Vstavite nove baterije ali pa jih vstavite v pravilni usmerjenosti.

Funkcija vibracijski bas nima učinka

- Pomaknite gumb za nadzor vibracije v želeni položaj.
- Zvišajte glasnost povezane naprave.
- Če v glasbi ni nizkih zvokov, vibracijski bas morda ne bo učinkovit.

Specifikacije

Splošno

Vrsta Pogonska enota	Zaprte, dinamične <p>30 mm, kupolastega tipa (zvočna tuljava iz pobakrene aluminijaste žice)</p> 100 mW (IEC ¹⁾)
Moč Impedanca	100 Ω pri 1 kHz (pri vklopljeni funkciji BASS BOOST) <p>40 Ω pri 1 kHz (pri izklopljeni funkciji BASS BOOST)</p> 100 dB/mW
Občutljivost Frekvenčni odziv Kabel	5–22.000 Hz
Vtič	Pozlačeni stereo mini vtič v obliki črke L
Vir napajanja	Enosmerna napetost 3 V, 2 × baterija LR03 (velikost AAA)
Masa	Pribl. 273 g z baterijami brez kabla

Delovanje z baterijami

Alkalne baterije Sony LR03, VELIKOST AAA:

Pribl. 20 ur (Izhod 100 Hz, 0,1 mW + 0,1 mW) ²⁾³⁾

Pribl. 60 ur (Izhod 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW) ³⁾

Opomba

Slušalke lahko uporabljate kot običajne slušalke, tudi ko je stikalo BASS BOOST preklapljeno v položaj OFF.

Ko se baterije izpraznijo

Ko indikatorska lučka elektronskega ojačevalnika basov utripa ali ugasne, vstavite nove baterije.

Komplet vsebuje

Stereo slušalke (1), Navodila za uporabo (1)

¹⁾ IEC = Mednarodna elektrotehniška komisija
²⁾ Za glasbo, ki vsebuje veliko nizkih tonov (močne vibracije).

³⁾ Navedeni čas se lahko razlikuje glede na vrsto glasbe, nastavljeno glasnost, temperaturo in razmere, v katerih slušalke uporabljate, itd.

Oblikovanje in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.